

別記第七十四号の二様式 (第五十五条関係)  
 附件第七十四號之二格式 (適用於第五十五條)

日本国政府法務省  
 日本國政府法務省

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                            |                                  |                                     |                                  |                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 難 民 ・ 補 完 的 保 護 對 象 者 認 定 申 請 書 (再申請用)<br>難 民 ・ 補 充 保 護 對 象 認 定 申 請 書 (再申請用)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                            |                                  |                                     |                                  |                                                              |
| 法 務 大 臣 殿<br>致 法 務 大 臣                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                            |                                  |                                     |                                  |                                                              |
| 私は、<br>本人為進行<br><input type="checkbox"/> ①難民認定申請 (出入国管理及び難民認定法第61条の2第1項の申請)<br>難民認定申請 (根據《出入國管理及難民認定法》第61條之2第1項的申請)<br><input type="checkbox"/> ②補完的保護対象者認定申請 (出入国管理及び難民認定法第61条の2第2項の申請)<br>補充保護對象認定申請 (根據《出入國管理及難民認定法》第61條之2第2項的申請)<br>を行うものとして、本申請書を提出します。<br>。於此提交本申請書。<br>※上記のうち、どちらか一つにチェックをしてください。<br>請勾选上述其中一項。<br>①の申請をした場合には、難民の該当性及び補完的保護対象者の該当性について判断されます。<br>如果提交了①的申請，將會對是否符合難民資格及補充保護對象資格進行判斷。<br>②の申請をした場合には、補完的保護対象者の該当性のみが判断され、難民の該当性については判断されません。<br>如果提交了②的申請，將僅判斷是否符合補充保護對象的資格，不會對是否符合難民資格進行判斷。 |                                                                            |                                  |                                     |                                  |                                                              |
| 氏 名<br>姓 名                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                            |                                  |                                     | 性 別<br>性 別                       | <input type="checkbox"/> 男 男<br><input type="checkbox"/> 女 女 |
| 生年月日<br>出生年月日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (年) (年)                                                                    | (月) (月)                          | (日) (日)                             | 現在の職業<br>目前職業                    |                                                              |
| 国籍・地域 (又は常居所<br>を有していた国名)<br>國籍、地區 (或常住地所<br>在之國名)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                            |                                  |                                     | 出生地<br>出生地                       |                                                              |
| 住居地<br>居住地                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                            |                                  |                                     |                                  |                                                              |
| 連絡先 (電話番号)<br>連絡單位 (電話號<br>碼)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <input type="checkbox"/> 本人<br>本人<br><input type="checkbox"/> 本人以外<br>本人以外 |                                  |                                     |                                  |                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (本人以外の場合) 連絡先氏名<br>(本人以外的情況) 聯絡人姓名                                         |                                  |                                     |                                  |                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 所持の有無<br>您是否持有?                                                            | (ありの場合) 番号<br>(有的情況) 號碼          |                                     | 所持の有無<br>您是否持有?                  | (ありの場合) 名称<br>(有的情況) 名稱                                      |
| 旅 券<br>護 照                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <input type="checkbox"/> なし<br>無                                           | <input type="checkbox"/> あり<br>有 | その他の所持<br>する身分証等<br>其他持有的身份<br>證明文件 | <input type="checkbox"/> なし<br>無 | <input type="checkbox"/> あり<br>有                             |
| 官 用 欄<br>官方註記欄                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                            |                                  |                                     |                                  |                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                            |                                  |                                     |                                  |                                                              |

(注) 用紙の大きさは、日本産業規格A列4番とする。

(註) 紙張尺寸以日本産業規格A4為準。

**【注意事項】 【注意事項】**

以下の注意事項をよく読んで上で質問に教えてください。

読んだ注意事項には、チェック☑をしてください。

請詳閱下列注意事項後進行作答。

請於已閱讀之注意事項處打勾☑。

この申請書には、あなたが主張したい事情を全て書いてください。

請於本申請書填入所有您想主張的事項。

回答に当たっては、該当する欄にチェック☑をし、記入部分には、具体的かつ詳細に書いてください。

回答時請於符合的欄上打勾☑；針對需要填寫的部分，請具體且詳細地填寫。

この申請書に事実と反することを記載したり、虚偽の資料を提出した場合は、審査上不利を被ることがあります。

如於本申請書填寫不實的内容或提交虛假的資料，對您的審査會有不利。

在留資格を有していない方による3回目以降の申請については、「難民の認定又は補完的保護対象者の認定を行うべき相当の理由がある資料」が提出されない限り、送還は停止されません。申請書のみ提出した場合も上記資料に該当するか否かの判断は行いますが、その他に特に提出すべきと考える資料等がある場合は、申請書と共に提出してください。

對於沒有在留資格者的第3次及之後的申請，除非提交了「認定為難民或補充保護對象的相當理由資料」，否則遣返將不會停止。即使僅提交申請書，也會對於是否符合上述資料的標準進行判斷，但如果有其他您認為特別需要提交的資料時，請與申請書一併提交。

1 前回の難民・補完的保護対象者認定申請後、国籍、家族構成、来日前的居住歴、来日前的最終学歴、来日前的職歴、日本の出入国歴、海外渡航歴及び宗教（宗派）に変更はありますか。

在上次難民或補充保護對象認定申請後，您的國籍、家族成員、來日前的居住履歷、來日前的最終學歷、來日前的職業經歷、日本的出入境記錄、出國記錄以及宗教（教派）是否有變更？

いいえ

否

はい

是

→変更事項はどれですか。

請問變更事項為何？

国籍

家族構成

来日前的居住歴

来日前的最終学歴

国籍

家族成員

来日前的居住履歷

来日前的最終學歷

来日前的職歴

日本の出入国歴

海外渡航歴

宗教（宗派）

来日前的職業經歷

日本的出入境記錄

出國記錄

宗教（教派）

→変更内容を具体的に書いてください。

請具體描述變更內容。

2 前回主張した迫害事情について、今回も引き続き主張しますか。

本次您是否繼續主張上次所提到的遭迫害情況？

はい

是

いいえ

否

→「いいえ」と答えた場合は、その理由を具体的に書いてください。

如果回答「否」，請具體說明其理由。

- 3 今回は、新たに主張する迫害事情がありますか。  
 請問本次您是否有新的遭迫害情況想要主張呢？
- ない → 4以降の質問に教えてください。  
 否 請回答4以後的問題。
- ある  
 有
- (1) 「新たな迫害事情」は、前回主張した迫害事情と関連するものですか。  
 「新的遭迫害情況」是否與上次主張的遭迫害情況相關？
- いいえ  
 否
- はい  
 是
- (2) 「新たな迫害事情」が発生した時期は、いつですか。算用数字により西暦で書いてください。  
 請問您發生「新的遭迫害情況」之時期為何？請換算為西元日期來填寫。
- (3) 「新たな迫害事情」をあなたが知った時期は、いつですか。算用数字により西暦で書いてください。  
 請問您得知「新的遭迫害情況」之時期為何？請換算為西元日期來填寫。
- (4) 「新たな迫害事情」が発生した場所は、どこですか。  
 請問您發生「新的遭迫害情況」之地點為何？
- (5) 「新たな迫害事情」を前回の手続で主張できなかったのはなぜですか。  
 請問您無法於上次手續中主張「新的遭迫害情況」之原因為何？
- (6) 「新たな迫害事情」の内容を具体的に教えてください。  
 請具體回答「新的遭迫害情況」之內容。
- |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ア 迫害を受けたのは誰ですか。<br/>             請問是誰遭受到迫害？</p> <p><input type="checkbox"/> あなた自身<br/>             您本人</p> <p><input type="checkbox"/> あなたの家族・親族<br/>             您的家人、親屬</p> <p><input type="checkbox"/> 上記以外（具体的に書いてください。）<br/>             上述之外（請具體描述。）</p> | <p>イ 誰から迫害を受けましたか。<br/>             請問是遭受到誰的迫害？</p> <p><input type="checkbox"/> 前回申請と同様<br/>             與上次申請相同</p> <p><input type="checkbox"/> 上記以外（具体的に書いてください。）<br/>             上述之外（請具體描述。）</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- ウ どのような迫害を受けたのですか。  
 請問是遭受到何種迫害呢？

- エ 迫害を受けたのは、なぜですか。  
 請問遭受迫害之原因為何？
- 前回申請で主張した理由と同様  
 與上次申請中主張的理由相同
  - 上記以外（具体的に書いてください。）  
 上述之外（請具體描述。）

オ 迫害と関係する本国情勢に大きな変化があった場合、それを具体的に書いてください。  
 如果與迫害相關的祖國情勢發生了巨大變化，請具體描述該狀況。

(7) あなたが本国に帰国した場合、誰から、どのようなことをされるおそれがありますか。  
 如果您返回本國，是否會擔心受到誰的威脅或將面臨什麼樣的危險？

- 前回申請と同様  
 與上次申請相同
- 上記以外（以下に具体的に書いてください。）  
 上述以外（請在下方具體描述）。

ア 誰から

來自誰？

- 国家機関（名称等）  
 國家機構（名稱等）
- 上記以外（名称等）  
 上述以外（名稱等）

イ どのようなことをされるおそれがありますか。  
 您可能會面臨什麼樣的威脅或危險？

4 今回、新たに提出する資料はありますか。  
 請問本次您是否有新提交的資料呢？

- ない  
 否
- ある  
 是

→「ある」と答えた場合は、その資料の内容を具体的に書いてください。  
 如果回答「是」，請具體描述該資料之內容。

| 資料名<br>資料名稱 | 内容<br>內容 | 前回までに提出できなかった理由<br>之前未能提交的理由 | 提出予定時期<br>預定提交時期 |
|-------------|----------|------------------------------|------------------|
|             |          |                              |                  |

5 現在の健康状態はどうですか。  
 請問您目前的健康狀況如何呢？

良好  不良  
 良好 不良

(1) 具体的な病名・症状を記載してください。  
 請寫出具體疾病名稱和症狀。

(2) 通院や医師による治療を受けていますか。  
 您是否在接受醫生的治療或定期就診？

はい  いいえ  
 是 否

6 難民調査官のインタビューを希望しますか。  
 您希望接受難民調查官的面談嗎？

はい  いいえ  
 是 否

「はい」と答えた場合は、難民調査官がインタビューする際に通訳は必要ですか。  
 如果回答「是」，難民調查官在進行面談時是否需要翻譯？

はい → (1) 及び (2) を回答してください。  
 是 請回答問題 (1) 和 (2)。

いいえ → (2) を回答してください。  
 否 請回答問題 (2)。

(1) 通訳は何語を希望しますか。  
 您希望翻譯使用哪種語言？

\_\_\_\_\_ 語  
 語

(2) その他インタビューに関して希望する事項があれば、理由とともに書いてください。  
 (例：難民調査官や通訳人の性別、通訳人の国籍)  
 如果您對面談有任何具體的要求，請連同理由一起寫下來。  
 (例：難民調査官或口譯員的性別、口譯員的國籍)

記載した内容に誤りがない場合には、以下にチェックをしてください。  
 如果所填寫的內容無誤，請在以下方框中打勾。

申請書に記載した内容はすべて理解しており、誤りはありません。  
 我已理解申請書中所填寫的所有內容，且沒有任何錯誤。

本件申請書を代理人（注）が記載した場合には、以下の項目について記載してください。  
 如果本申請書是由代理人（註）填寫的，請填寫以下項目。

(注) 外国人が16歳に満たない者であるとき又は疾病その他の事由により自ら出頭できないときは、  
 当該申請者の父、母、配偶者、子、又は親族が申請者に代わって申請することができます。

(註) 當外國人未滿16歲，或因疾病及其他原因無法親自出席時，其父母、配偶、子女或親屬可代替申請人進行申請。

(記載・作成した人の氏名)  
 (填寫/撰寫人的姓名)  
 (申請者との関係)  
 (與申請人的關係)

申請者（代理人）の署名 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日  
 申請者（代理人）簽名 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日